



ヨルク・シュマイサー 「変化II」より
1984年 エッチングほか

卓越した素描力と版画技術で知られる作家。世界を旅し、京都にも長く暮らしました。



門坂流 「水の光景」より
1989年 エングレーヴィング

流れるように刻まれた線が、とどまることのない水の動きを描き出します。



集治 千晶 「胸に咲く華—抱擁—」
2005年 エッチングほか

華やかで繊細な色彩を特徴とする作家です。8月31日の公開制作では、その多色刷り技法をご紹介します。

出品予定作家

荒木 哲夫	池田 満寿夫	大内 マコト	門坂 流	駒井 哲郎	齋藤 寿一
集治 千晶	ヨルク・シュマイサー		白井 昭子	鈴木 信吾	玉上 恒夫
長岡 国人	馬場 章	浜口 陽三	深沢 幸雄	二見 彰一	堀井 英男
南 桂子					

静かな詩情 銅版画の色と光

Calm Poems of Intaglio Color Printing

さまざまな版画のなかで、銅版画は多色刷りにもっともなじまない技法かもしれません。版を作るにも刷るにも時間がかかり、色版の刷り重ねも容易ではありません。けれども、深みのある色と独特のマチエールに魅せられ、多くの作家が多色刷り銅版画に挑んできました。技法も表現も作家によってさまざまですが、銅版という金属を介しているからなのか、どこか凛とした雰囲気漂わせます。本展では18作家140点の作品を通して、その魅力をご紹介します。

真夏のひととき、美術館で静かな時間を過ごしてみませんか。

関連催事

しゅうじ 集治千晶氏による公開制作

日時／8月31日(土) 13:30~16:00

会場／アトリエ・版画工房

多色刷り銅版画の制作実演。ご自由に見学いただけます。

ギャラリー・トーク

日時／8月18日(日)、9月8日(日)、9月22日(日)

14:00~(45分程度)

9月8日は館長、ほかは学芸員によるトークです。

観覧券をご用意のうえ、2階企画展示室入口にお集まりください。

美術館で語りあおう トーク・フリー・デー

会期中の水曜と土曜日はトーク・フリー・デー。「鑑賞のための静けさ」よりも作品をめぐる会話を楽しんでいただこうという試みです。小さなお子さま連れの方も気兼ねせずご入場ください。

夏休みイチオシ総選挙！

おすすめ作品を選んで
ゆりーとグッズをゲットしちゃおう！！

期間／7月20日(土)~9月1日(日)

*配布予定数に達し次第、終了させていただきます。

展示会出品作品の中からおすすめ1点を選んで投票していただいた方に、スポーツ祭東京2013のマスコットキャラクター〈ゆりーと〉のグッズをプレゼントします。



深沢 幸雄 「ミスター・ト音記号」
1994年 メゾチントほか 個人蔵

銅版画表現の探求に努めてきた成果が、複数の技法を駆使した多彩な表現に結実しています。



馬場章 「プラネタリウム 小さな風景(黒影)VI」
1984年 エッチングほか

投影された星空、さらにその背後に続く空間。銅版画ならではの深い色調が活かされています。



池田 満寿夫 「女・動物たち」
1960年 ドライポイントほか

刃物で銅版に線を刻むドライポイント、手の痕跡を伝える生々しい線が強い印象を与えます。



町田市立国際版画美術館
Machida City Museum of Graphic Arts

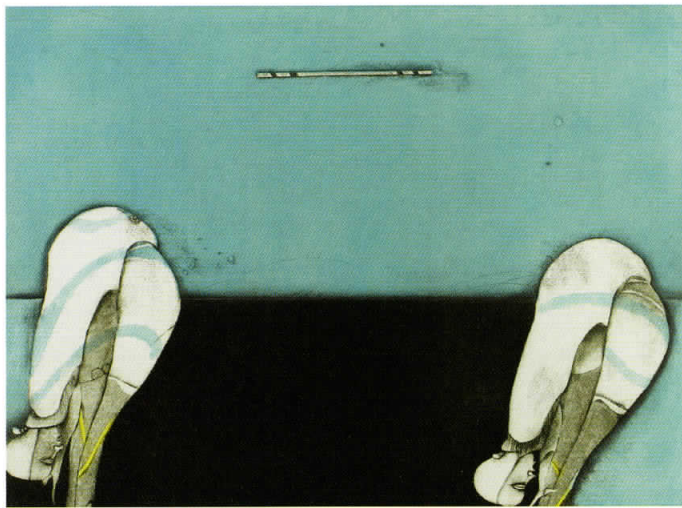
東京都町田市原町田4-28-1 042-726-2771/0860 お問合せ／町田市イベントダイヤル:042-724-5656 <http://hanga-museum.jp/>



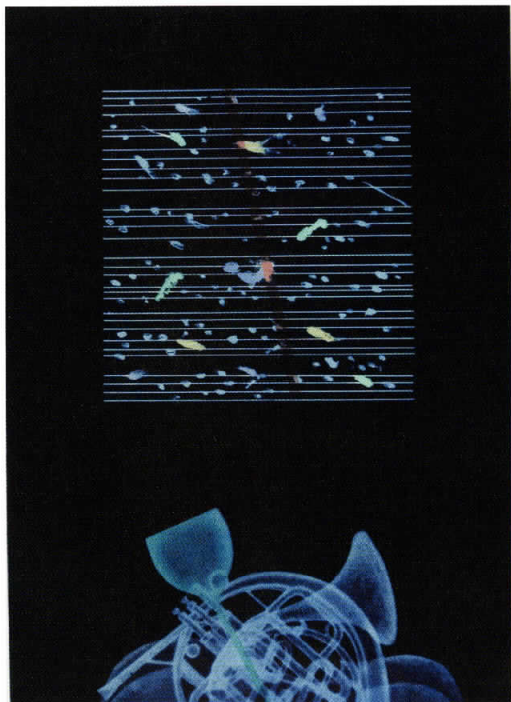
1



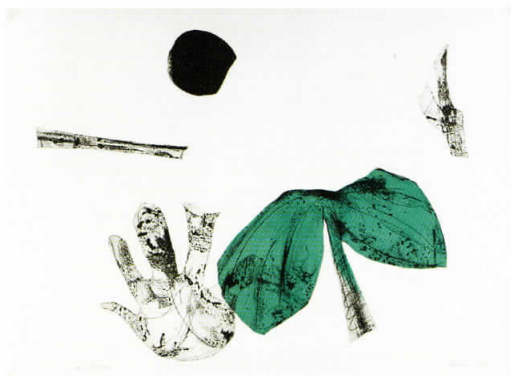
2



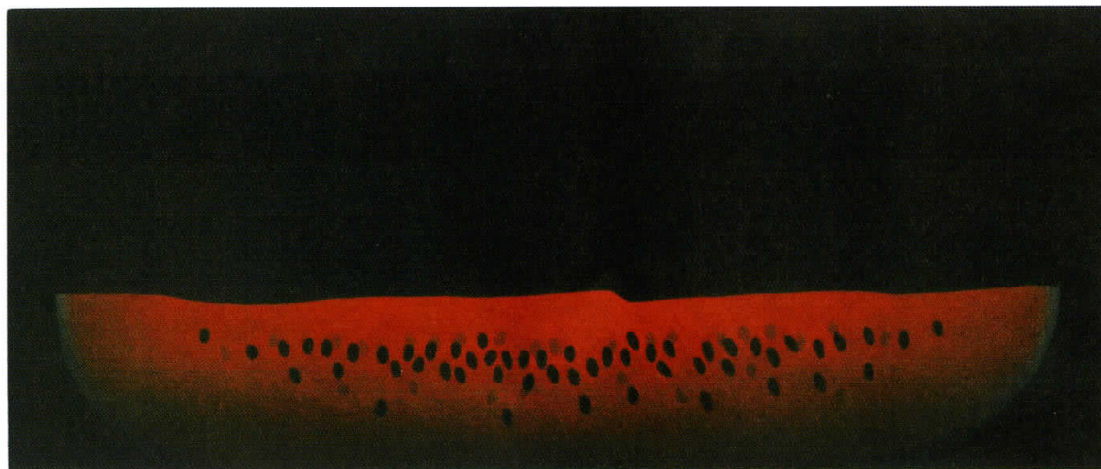
3



4



5



6



7

静かな詩情 銅版画の色と光

Calm Poems of Intaglio Color Printing

2013年8月10日[土] — 9月23日[月・祝]

休館日/月曜日(ただし9月16日、23日(月・祝)は開館、9月17日(火)は休館)

開館時間/平日 10:00~17:00(入館は16:30まで) 土・日・祝日 10:00~17:30(入館は17:00まで)

入館料/一般 600(500)円 大学・高校生と65歳以上 300(200)円 中学生以下は無料

・()内は20名以上の団体料金 ・展覧会初日8/10(土)は入場無料

・身体障がい者手帳または愛の手帳等をお持ちの方と付き添いの方1名は半額です。

1 長岡 国入 「6人のノーベル賞受賞者に捧げるオマージュ」より
1986-87年 エッチングほか

2 玉上 恒夫 「緋のボトルとメジャーカップ」 1991年 エッチングほか

3 堀井 英男 「magic room 82-11」 1982年 エッチングほか

4 二見 彰 「ホルンのユモレスク」 1989年 アクアチントほか

5 白井 晴子 「Flute Flying in the Sky」 1966年 エッチングほか

6 浜口 陽三 「西瓜」 1981年 メゾチント 協力: ミュゼ派口・ヤマサコレクション

7 鈴木信吾 「思い出のディスプレイ」 1987年 ステイプル・エンブレヴィング

同時開催 「ヴンダーリッヒの版画〜メタモルフォーズと幻想」 常設展示室

町田市立国際版画美術館
Machida City Museum of Graphic Arts